

## Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1967-1968

25 JANUARI 1968

### WETSVOORSTEL

**tot wijziging van de wet op de Rechterlijke inrichting en van de wet van 10 oktober 1967 houdende het Gerechtelijk Wetboek.**

### TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

Sedert 1 januari 1964 worden bepaalde door de magistraten vroeger bij de Staat gepresteerde diensten gevaloriseerd voor de berekening van hun weddeverhogingen. Deze valorisatie werd ingevoerd door de wet van 16 april 1965, tot wijziging van de artikelen 227 en 234 van de wet van 18 juni 1869 op de rechterlijke inrichting. Genoemde wet van 16 april 1965 is thans opgenomen in artikel 365 van het Gerechtelijk Wetboek. Bij het lezen van de toelichting van de wet van 16 april 1965 (zie stuk n° 755 (1963-1964)) stelt men vast dat voornamelijk beoogd werd de vroeger bij de Staat gepresteerde diensten in aanmerking te nemen bij de vaststelling van de aan de bevorderingsgraad verbonden wedde, zoals dit overigens geschiedt voor het personeel der ministeries en voor de bijzondere korpsen zoals het onderwyzend personeel der rijks-wacht, het leger, het personeel der provinciën en gemeenten en het lager kader van de griffies en de parketten.

Zoals artikel 365 van het Gerechtelijk Wetboek thans is gesteld, blijven nochtans bepaalde magistraten nog verstoken van deze valorisatie met name zij die bij de Staat diensten gepresteerd hebben in een andere graad dan die van de zgn. categorie « 25 jaar » terwijl slechts bepaalde diensten, die niet tot die categorie behoren, voor de helft in aanmerking komen d.w.z. de vroegere diensten als griffier, secretaris, adjunct-secretaris of adjunct-secretaris titulaire bij een burgerlijk of militair parket of in elke andere hoedanigheid in een griffie of een parket.

Wat de valorisatie betreft van de door de griffiers vroeger bij de Staat gepresterde diensten is het Gerechtelijk Wetboek in artikel 370 veel ruimer, door al de vroegere Rijksdiensten die vana[an] de leeftijd van 21 jaar gepresteerd werden te valoriseren. Zo bekomt bijvoorbeeld een onderofficier die bij het leger vanaf de leeftijd van 21 jaar, 15 [aren] dienst telt, bij zijn henoeming tot griffier een valorisatie van honderd procent voor die 15 [aren] dienst.

## Chambre des Représentants

SESSION 1967-1968

25 JANVIER 1968

### PROPOSITION DE LOI

**modifiant la loi sur l'organisation judiciaire et la loi du 10 octobre 1967 contenant le Code judiciaire.**

### DEVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS.

Depuis le 1<sup>er</sup> janvier 1964, certains services rendus antérieurement à l'Etat par les magistrats sont valorisés pour le calcul de leurs augmentations de traitement. Cette valorisation a été instaurée par la loi du 16 avril 1965 modifiant les articles 227 et 234 de la loi du 18 juin 1869 sur l'organisation judiciaire. Cette loi du 16 avril 1965 est à présent reprise à l'article 365 du Code judiciaire. A la lecture des développements de la loi du 16 avril 1965 (cf. doc. n° 755 (1963-1961)), on constate que son but principal était de prendre en considération, pour la fixation du traitement afférent au grade de promotion, les services rendus antérieurement au service de l'Etat, comme cela se pratique d'ailleurs pour le personnel des ministères et pour les corps spéciaux, notamment le personnel enseignant, la gendarmerie, l'armée, le personnel des provinces et des communes ainsi que le cadre subalterne des greffes et des parquets.

Dans sa rédaction actuelle, l'article 365 du Code judiciaire prive encore de cette valorisation certains magistrats: ceux notamment qui ont rendu à l'Etat des services dans un grade autre que celui de la catégorie, dite de « 25 ans »: en effet, seuls sont admissibles, à concurrence de la moitié, certains services ne relevant pas de la dite catégorie, c'est-à-dire les services antérieurs rendus en qualité de greffier, secrétaire, secrétaire adjoint ou secrétaire adjoint titulaire auprès d'un parquet civil ou militaire ou en toute autre qualité dans un greffe ou un parquet.

En ce qui concerne la valorisation des services accomplis antérieurement à l'Etat par les greffiers, l'article 370 du Code judiciaire est d'une portée plus large puisqu'il valorise en leur faveur tous les services antérieurs à l'Etat accomplis à partir de l'âge de 21 ans. C'est ainsi, par exemple, qu'un sous-officier qui compte 15 années de service à l'armée à partir de 21 ans, obtient, lors de sa promotion en qualité de greffier, la valorisation à 100 % de ces 15 années de service.

Wanneer men die toestand vergelijkt met die van bepaalde magistraten die ~~voor~~ hun benoeming Rijksdiensten gepresteerd hebben die niet tot de kategorie «25 jaar» behoren ~~Of~~ niet in de « rechterlijke wereld » werden uitgeoefend, ziet men dadelijk in dat het doel van de wet van 16 april 1965, namelijk de ongelijkheid inzake valorisatie der vroegere dienstjaren ongedaan te maken, niet volledig bereikt werd.

Adus zal bijvoorbeeld een beambte van het Ministerie van Openbaar Onderwijs met 14 jaren Staatsdienst bij die op de leeftijd van 35 jaar tot magistraat benoemd wordt, op geen enkel vroeger dienstjaar aanspraak kunnen maken en het voordeel verliezen van een aanzienlijk aantal jaren inspanning in dienst van de gemeenschap,

Een officier die tot magistraat benoemd wordt, zal evenmin kunnen aanspraak maken op de vele jaren dienst gepresteerd ~~voor~~ zijn benoeming tot de graad van kapitein, met andere woorden: zijn dienstjaren als onderluitenant en luitenant komen zelfs niet voor de helft in aanmerking, terwijl de graad van kapitein een graad is van de kategorie « 25 jaar », zoals bv. een atheneumleraar of een heereelhoofd van in om het even welk ministerieel departement.

De wet van 16 april 1965 zal van kracht blijven tot de inwerkingtreding van artikel 365 van het Gerechtelijk Wetboek. Om de hierboven beschreven toestand te verhelpen dient men dan ook niet alleen het Gerechtelijk Wetboek op dat punt te verbeteren doch ook artikel I, b, 2°, van de wet van 16 april 1965 dat zoals deze laatste wet in werking zou treden op 1 januari 19M.

De aanneming van ons wetsvoorstel zou aldus het voordeel bieden de magistraten, voor de berekening van de vroegere Rijksdiensten, op gelijke voet te stellen met de griffiers en met de Staatsagenten in het algemeen,

Comparant cette situation à celle de certains magistrats qui, avant leur nomination, ont rendu à l'Etat des services ne relevant pas de la catégorie, dite de «25 ans», ou n'ayant pas été accomplis dans le « monde judiciaire », on comprend immédiatement que le but de la loi du 16 avril 1965, à savoir l'élimination de l'inégalité existant en matière de valorisation des années de service antérieures, n'a pas été complètement atteint.

Ainsi, par exemple, un agent du Ministère de l'Instruction publique ayant 14 années de service à l'Etat et nommé à l'âge de 35 ans dans la magistrature ne pourra faire valoir aucune année de service antérieur et perdra le bénéfice d'un grand nombre d'années d'efforts au service de la communauté.

Un officier nommé dans la magistrature ne pourra pas davantage revendiquer les nombreuses années de service précédant sa nomination au grade de capitaine: en d'autres termes, ses années de service comme sous-lieutenant et comme lieutenant ne sont même pas admissibles pour la moitié, tandis que le grade de capitaine est un grade de la catégorie «25 ans», comme par exemple un professeur d'athlétisme ou un chef de bureau dans n'importe quel département ministériel.

La loi du 16 avril 1965 demeurera en vigueur jusqu'à l'entrée en application de l'article 365 du Code judiciaire. Pour remédier à la situation décrite ci-dessus, il convient dès lors d'améliorer non seulement le Code judiciaire sur ce point, mais aussi l'article premier, b, 2°, de la loi du 16 avril 1965 qui, tout comme cette dernière loi, entrerait en vigueur le 1er janvier 1964.

L'adoption de notre proposition de loi offrirait ainsi, en ce qui concerne le calcul des années de service à l'Etat, la possibilité de placer les magistrats sur le même pied que les greffiers et les agents de l'Etat en général.

G. VAN LIDTH DE JEUDE.

## WETSVOORSTEL

### Artikel 1.

De tekst van 2° van artikel 1, b), van de wet van 16 april 1965 tot wijziging van de wet op de rechterlijke inrichting wordt vervangen door wat volgt:

«2° in Rijksdienst ».

### Art. 2.

De tekst van 2° van artikel 365, § 2, d) van het Gerechtelijk Wetboek wordt vervangen door wat volgt:

«2° in Rijksdienst ».

### Art. 3.

Artikel 1 van deze wet treedt in werking op 1 januari 1964.

Artikel 2 zal in werking treden op de datum van de van krachtwording van artikel 365 van het Gerechtelijk Wetboek.

17 januari 1968.

## PROPOSITION DE LOI

### Article premier.

Le texte du 2° de l'article premier, b), de la loi du 16 avril 1965 modifiant la loi sur l'organisation judiciaire est remplacé par ce qui suit:

« 2° dans les services de l'Etat »,

### Art. 2.

Le texte du 2° de l'article 365, § 2, d) du Code judiciaire est remplacé par ce qui suit:

« 2° dans les services de l'Etat ».

### Art. 3.

L'article premier de la présente loi entre en vigueur au 1er janvier 1964.

L'article 2 entrera en vigueur à la date de l'entrée en vigueur de l'article 365 du Code judiciaire.

17 janvier 1968.

G. VAN LIDTH DE JEUDE.